

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUNA Y BARCELONA,

DEL SABADO 11 DE JULIO DE 1812.

San Juan Gualberto. — Las *Q. H.* están en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Pino; se reserva a las seis y media de la tarde.

EXTRAIT DU NOTICIERO DE VICH du 5 juin.

ESPAGNE. Cadix, 13 avril. — Dans la discussion qu'il y eut dans la chambre basse du parlement anglais le 21 février, par suite de la proposition qui fut faite d'accorder à lord Wellington une pension viagère de 2000 livres sterling, Sir F. Burdett prit la parole et parla contre cette proposition.

Il chercha à rabaisser les talents militaires du héros anglais, et traita d'enthousiastes ceux qui parlent si haut des avantages qu'il rapporta sur l'armée de Massena, de l'expulsion de ce général du territoire portugais et de la conquête de Ciudad-Rodrigo.

« Il n'est pas hors de propos, dit-il, de comparer ici la conduite des français pendant la même campagne.

» Suchet a pris Tarragone et Valence, il a envoyé en France 47,000 prisonniers y compris Blake et plusieurs officiers des plus distingués d'Espagne. Ces faits sont de la plus grande importance et personne ne peut les nier ni les revoquer en doute. »

Mr. Canning refusa victorieusement Sir F. Burdett, réduisant à leur juste valeur les paradoxes et les exagérations de ce membre, assez connu par sa singularité dans les rapports et les débats du parlement. Nous ne rapporterons pas les judicieuses et irrésistibles raisons de Mr. Canning, nous ne ferons que relever l'erreur où est tombé Sir F. Burdett, en parlant du nombre des prisonniers espagnols faits à Tarragone et à Valence.

Suchet dans ses rapports, et il n'avait certainement pas l'intention de diminuer ses avantages, portait ceux de Tarragone à 8000, ceux de Murviedro à 6000, et ceux de Valence à 16,000 ce qui faisait un total de 30,000, nombre bien inférieur à celui annoncé par Burdett (1), quoique d'un tiers plus fort que celui que nous connaissons par des voies bien plus

NOTICIERO DE VIQUE del 6 de junio.

ESPAÑA. Cádiz 13 de abril. — En la discussión que hubo en la Camara baja del parlamento británico el 21 de febrero, de resultado de la proposición hecha para que se concediese a lord Wellington una pension vitalicia de 2,000 libras esterlinas, habló y votó contra ella Sir F. Burdett.

Procuró rebajar el mérito militar del héroe inglés, tratando de excesivo el entusiasmo con que se celebran las ventajas que consiguió contra el ejército de Massena, la expulsión de este de territorio portugués y la conquista de Ciudad Rodrigo. « No está suelta de propósitos, continuó, ofrecer aquí por vía de comparación la conducta de los franceses durante la misma campaña.

» Su het ha tomado à Tarragona y Valencia, y enviado à Francia 47,000 prisioneros, incluso Blake y algunos de los más distinguidos oficiales españoles. Estos hechos son de la mayor importancia, y nadie puede negar ni tergivarslos. »

Mr. Canning refusó victoriamente à Sir F. Burdett, reduciendo à su justo valor las exageraciones y paradojas de este vocal, hasta conocido por su amor à la singularidad en las relaciones de los debates del parlamento. No es nuestro ánimo reproducir las juiciosas e irresistibles razones de Mr. Canning, sino únicamente rectificar la equivocación con que Sir F. Burdett habló del número de los prisioneros españoles hechos en Tarragona y Valencia.

Este según los partes del mismo Suchet, que seguramente no disminuiría sus ventajas, fué de 8,000 en Tarragona, de 6,000 en Murviedro, y 16,000 en Valencia, total 20,000, número muy inferior al señalado por Burdett, (1) y sin embargo superior en un tercio al verdadero, que fué de 20,000 hombres en las tres ocasiones.

(1) Sir Burdet ne dit point que ces 47,000 hommes envoyés en France par le maréchal Suchet, proviennent uniquement de Murviedro,

(1) El Sr. Burdet no dice que los 47,000 hombres enviados à Francia por el Sr. mariscal prevengan únicamente de las tomas de Murviedro.

dertaines , que par les rapports qui ont été imprimés dans le Moniteur , et qui ne font montrer ce nombre qu'à 20,000 dans les trois affaires.

Si l'on en soustrait encore tous les prisonniers qui d'une manière ou d'une autre ont recouvré leur liberté , on sera à même de voir l'exagération du Sr. Francis pour un objet qu'il dit lui-même ne pouvant être nié ni révoqué en doute.

Idem du 6.

PORTEGAL. *Lisbonne, 4 avril.* — On écrit de Salamanque , en date de la mi-mars , que Marmont pense sérieusement à attaquer Ciudad Rodrigo ; il serait difficile de dire l'époque où il se trouvera en état de faire cette entreprise. Ce général a été un peu malade. Bonnet était le 14 mars à Toro , et la garnison continuait de travailler aux fortifications.

E S P A G N E.

Zamore, 15 mars. — Le général Souhan alla le 11 à Salamanque pour avoir une entrevue avec Marmont , et l'on dit que toute la division doit passer à Bénévent.

Salamanque 9 mars. — Il paraîtrait impossible , si nous n'en étions témoins , que nos ennemis songassent sérieusement à fortifier Salamanque , étant sans argent , sans vivres , et ayant besoin de beaucoup de temps pour faire ce qu'ils entreprennent. Cependant il arrive des sapeurs , et l'on va abattre un quart de la ville entre le fortin et le collège Royal . On a déjà abattu le nouvel hospice. On veut faire un mur qui entourera l'hôpital de l'archevêque et celui de St. Bernard ; on fera tomber St Gayetan , on construira un autre petit fort au collège Royal en face du pont , et un autre à la paroisse de St. Christophe , qui est à l'orient de la ville , en démolissant la partie qui est à l'opposé.

Valladolid 21 mars. — Le 18 de ce mois , il arriva un convoi venant de Madrid où il y avait 4 colonels , 6 lieutenants-colonels , 320 hu-

como se sabe por documentos mas seguro que las relaciones estampadas en el Monitor.

Si de esta suma se rebajan tambien los muchísimos de estos prisioneros que han recibido de un modo u oto su libertad , entonces se verá hasta que punto exageró el S. Francis unos hechos , de los que dixo que no podía negarse ni tergiversarse.

Idem del 6.

PORTEGAL. *Lisboa 4 de abril.* — Escrito de Salamanca con fecha de mediados de marzo , que si bien parece que Marmont trataría seriamente de atacar a Ciudad Rodrigo , es difícil saber para cuando podrá hacerlo. Ha estado algo enfermo este general. Bonnet estaba en Toro el 14 de marzo , y la guarnición continuaba trabajando en las fortificaciones.

E S P A Ñ A.

Zamora 15 de marzo. — El 11 salió el general Souham para Salamanca a avisarse con Marmont , y se dice que toda su división pasa a Benavente.

Salamanca 19 de marzo. — Parecería increíble , si no lo viésemos , que estos enemigos tratasesen seriamente de fortificar a Salamanca , sin diente , sin vivres , y siendo necesario mucho tiempo para lo que intentan. Sin embargo vienen zapadores , y se va a derribar una quinta parte de la ciudad entre el fortín y el colegio del Rey ; se ha echado ya abajo la obra nueva del hospicio ; se piensa hacer una muralla dentro de la qual queda el hospital del Arzobispo y de San Bernardo , se derribaría San Gayetano , se haría otro fortín en el colegio del Rey en frente del puente , y se piensa hacer otro en la parroquia de San Cristóbal , que está al oriente de la ciudad , derribando otra parte de esta.

Valladolid 21 marzo. — El 18 de este mes entró un convoy procedente de Madrid , en que venían 4 coronellos , 6 tenientes coronellos ,

Tarragona et Valence. Il savait bien qu'on en avait fait beaucoup en rase campagne , comme par exemple , à la bataille de Muviedro , à la prise de l'Olivo et du port de Tarragona , à Peniscola , etc. Le Sr. Canning oublia tout cela au fond de son encier , en supposant que le Noticiero de Vich dise la vérité , quoique ce ne soit pas de peu d'importance pour le vainqueur : à tous ces avantages obtenus par Suchet , on peut encore ajouter sans doute le nombre considérable de morts qu'a eu pendant cette campagne l'armée de Valence.

dro Tarragona y Valencia , pues bien sabía que se habían cogido muchos en campo abierto , como por ejemplo en la batalla de Muviedro , en la toma del Olivo , en la del puerto de Tarragona , en vencedor no lo son seguramente , se las dejó en el tintero de Peniscola etc. Estas frioleras que para el Sr. Canning , si habla verdad el Noticiero de Vique , y a todas estas ventajas logradas por el Sr. Suchet , se puede añadir sin duda el exceso de muertos que ha tenido en dicha campaña el ejército insurreccional de Valencia.

(3)

sards, 3000 hommes d'infanterie et 600 prisonniers si en était déjà sorti beaucoup plus de Madrid. Le 20, ce convoi continua sa route vers Burgos.

Talavera 2 avril. — Amorós prend ses dispositions pour ouvrir, d'ordre de Marmont, un grand chemin d'ici à Avila. Il doit avoir dix pieds de large, avec des petits ponts, et venir à Bartaco, Febreros, el Tiemblo, Higueras de las Dueñas, à Mendral et Navamorquende.

On continue de faire des provisions à Lugar Nuevo auprès du pont d'Almaraz.

CATALOGNE.

Berga, 7 juin. — Le bruit ayant couru dans cette ville (je ne sais si c'est avec ou sans fondement) que le Sr. Lacy allait abandonner l'armée de Catalogne, pour se rendre à Cadix, un particulier d'humeur joyale, et un de ceux qui souhaitent la disparition de cette comète de mauvaise augure pour nos bourses, qui s'acquitte si mal de la promesse qu'il avait faite de chasser les français de Catalogne, et qui nous écorche tout vifs, s'amusa à composer les sonnets suivants qui forment la parodie de ceux qui sont insérés dans la gazette d'hier. Les voici :

Conseils de l'enchanteur Merlin à l'enchanté Lacy, qui tel que Don Quichote, prend les moulins à vent pour des géans, et tue de français en quantité, du moins dans ses rapports, et réponse de celui ci.

LACT, MERLIN.

SONETO PRIMERO.

Preparate amigito à la salida,
De generales legos ó el mas lego,
Y emulando las glorias del Manchego
Vere à dar en la China una embestida.
La lanza entristra, y el caballo embrida,
Furioso de corage, loco y ciego,
Allá llevalo todo à sangre y fuego,
Pues casi aquí tu ganga está perdida.
Recorre de la España los confines,
Un millon de franceses desbarata,
Que son los que aquí tienes malditines.
Trincha, deguella, corta, raja y mata,
Y serás, aunque pese à los malsines,
De andantes caballeros flor y nata.

320 húsares, 3000 hombres de infantería y 600 prisioneros. De Madrid salieron muchos más de esta última clase. El 20 continuó el convoy su viaje para Burgos.

De orden de Marmont está dando disposiciones Amorós para abrir un camino carretero desde esta villa hasta Avila. Debe tener 10 pies de ancho con sus alcantarillas, y venir por el Bartaco, Febreros, el Tiemblo, Higueras de las Dueñas, Almendral y Navamorquende.

Se continúan llevando provisiones al Lugar Nuevo junto al puente de Almaraz.

CATALUÑA.

Berga 7 de junio. — Con motivo de haberse divulgado por esta ciudad, (se ignora si verdadera, ó falsamente) la noticia de que el Sr. Lacy deixaba el ejército de Cataluña, y se marchaba a Cádiz, un sugero de buen humor, y de los muchos que descían que se nos eclipsase cometa de mal agüero para todos nuestros bolsillos (pues con la excusa tan mal cumplida de arrojar los franceses de Cataluña nos desuelta vivos) se divirtió en escribir los siguientes sonetos en parodia de los que se hallan en la gaceta de esta ciudad del dia de ayer. Dice así :

Consejos del encantador Merlin al encantado Lacy, quien qual otro Quixote tiene los molinos de viento por gigantes, y mata franceses a montones, á lo menos en lo partes que publica; y respuesta de este a aquél.

LACT.

SONETO SEGUNDO.

O sabio encantador, no puedo mas,
Que el perder Cataluña está en un tris;
Que aunque flamenje entre qual Belianis,
Llevóse mis sazanas Barrabas.

Te aseguro que estoy hecho un Cayfas,
Con tanto empadachin chisgarabis,
Y temo que me cojan, y á París,
Pues me embisten por frente y por detrás.

Burlado catalán, queda con Dios:
Que prefiero ir á Cádiz, visto á Rus,
Mathieu, Decaen, Lamartine, yo con vos
No quiero partir peras... ay Jesus,
Y qué sustos me han dado, aquí internos.
Voyme pues sin deciles tus, ni mis.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

El lunes 13 del corriente á las tres de la tarde en la calle de Nasaret de esta ciudad, junto á la casa de la Caridad, se hará pública almoneda, de los muebles y ropas que fuéreron

del difunto Don Pedro Kesel de Blanmon, ex-pitan de Reales guardias Valonas, por disposición de los herederos del mismo difunto.

En los días 15, 16 y 17, del corriente y siguientes si es necesario, desde las tres à las seis de la tarde, se procederá à la venta del bergantín español, *San Francisco de Asis*, anclado en este puerto, con toda su velamen, aparejos, y dependencias al mas beneficioso

postor, por entero, ó con separación, si se juzga conveniente.

El corredor Antonio Matarrolona, encargado de la venta, manifestará à los compradores el inventario de dicho bergantín, que se vende à solicitud de los Señores Huguet y Dupré en liquidacion.

Le propriétaire des *grands Bains* de la rue *Trente Claes*, n° 7, prévient le public qu'à dater de ce jour, le prix des bains avec ou sans abonnement, avec ou sans linge, sera d'un franc par billet.

On y trouvera aussi des Bains sulfureux et d'eau de mer, comme ci-devant.

En casa la viuda Durán, que vive en la Rambla, frente la casa del Sr. Prefecto, se busca 3 ó 4 personas para darles de comer y cuidarles.

COMMISSARIAT-GÉNÉRAL DE POLICE DE LA BASSE-CATALOGNE.

EXTRAIT des prix courans des marchandises sur la place de Barcelone, du 1^{er} au 10 juillet 1812.

	Piècettes.		Piècettes.
Amandes d'Espérance.....	60 à 65 le quintal,	Fromage.....	le quintal,
Bois de Campêche.....	26 27	Fèves du pays.....	40 42 la quartière,
Ble du pays Vallés.....	52 54 la quartière,	Petites fèves du pays.....	34 35
Idem de Prat.....	55 56	Farine de France bléée.....	120 125 le barril,
Idem de Tarrós.....	32 34	Idem brûlé.....	96 00
Idem de Fort.....	45	Idem du pays.....	40 42 le quintal,
Idem dit Priana.....	51 52	Idem de Philadelphie.....	125 130 le barril,
Idem Mélange 1 ^{re} qualité.....	47 48	Huile à manger.....	7 7½ le quartan,
Idem 2 ^{me} id.....	44 45	Idem à brûler.....	6 7
	Sous.	Haricots.....	50 55 la quartière
Bois de chêne coupé.....	10 le quintal,	Idem de 2 ^{me} qualité.....	
Idem du pin.....	8	Indigo Caracas, fleur.....	9 9½ la livre,
	Poids de 128 ½	Idem de Guatemala, fleur.....	
Coton de Fernambuco.....	70 73 le quintal,	Idem dit corse.....	7½ 8
Idem de Guayana.....	56	Morne, Bacalao.....	67 70 le quintal,
Idem de Motril.....	52 54	Mais du pays.....	31 la quart,
Idem de Varina.....	51	Idem 2 ^{me} qualité.....	
Idem de Levant.....	35 36	Noisettes.....	
	Piècettes.	Orge du pays.....	21 23
Canelle de Hollande.....	13 14 la livre,	Paille de blé ou orge.....	2 le quintal
Idem de la Chine.....	3 3½		Sous Catalans
Cochenille argenteé.....	27 28	Polvre de Holande.....	9 la livre,
Idem brune.....		Idem de Tabasco.....	7½
Cloûs de Girofle.....	7 8		Piècettes.
	Sous Catalans	Riz de Lombardie.....	60 le quintal,
Cacao de Caracas.....	12	Idem de Culiera.....	
Idem de Gayaquil.....	9	Sucré de la Havane assorti de 2	
Idem de Maragnon.....	9	caisses blanches, et 1 brûlé. 113 116	
Café des Amériques.....	7½	Tapissots.....	32 ½ la quart,
	Piècettes.	Viande salée de porc.....	115 120 le quintal,
Cuir en poil de Buenos-Ayres.....	le quintal,	Idem lard.....	120 127
Caroubes.....	16 17	Vin de Cambrils.....	24 le barrilon,
Charbon de bois.....	4½ 5	Vin du pays.....	19 20
Eau-de-vie preuve d'huile....	50 55 le barrilon,		
Idem preuve de Hollande....	38 40		

Certifié véritable, le chef de la 2^{me} division des bureaux,
L. VIRENQUE.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española, representará hoy á las seis y media, la comedia titulada *El Monstruo de Cataluña, y Peñas de Monserrate, Fraj Juan Garín*; 1^{ra} representación: tonadilla *el Presidario*, y el saynete *del Gato*.

Chez J. Alzine et P. Barrera, Imprimeurs du Gouvernement de Catalogne.